

Les paraboles parlaient aux auditeurs de l'époque avec des éléments familiers, des scènes de leur quotidien. Mais notre quotidien a bien changé et plusieurs paraboles ne nous « parlent plus » du coup ! Alors comment faire ?



## Question

Peut-on actualiser la parabole en faisant référence à des réalités de notre temps ?

Réponse de Chantal PAISANT

« Tout l'art du conteur consiste à rendre la parabole vivante en permettant à des auditeurs d'aujourd'hui de la vivre. Rien n'interdit, et le texte lui-même appelle à en faire résonner la portée dans notre monde contemporain. Un détail concret peut suffire à ce transport de sens.

L'important est que l'esprit du texte, l'Esprit qui l'anime, puisse continuer à circuler et à nous enseigner.

La parabole est une balle lancée vers nous, l'interpréter c'est lui dire : voici comment je te reçois et te renvoie la balle. Conter la parabole c'est jouer à la balle avec l'In-fini, car le sens est inépuisable. »

A retrouver dans le dossier spécial

 3-Dossier PARABOLES

dispo sur [www.conter-la-bible.net](http://www.conter-la-bible.net)

rubrique Boîte à outils dans VIE PRATIQUE

## Au boulot !

Parfois il suffit de **changer juste un détail** :

- ▶ La dette sera mise en équivalence avec notre monnaie et notre pouvoir d'achat actuels...
- ▶ Le serviteur du grand souper ira chercher les gens au coin des rues plutôt qu'en bordure de haies...
- ▶ Le trésor sera caché dans un garage surencombré...
- ▶ La graine de moutarde... remplacée par un pépin de pomme, une noisette, une graine de sapin !
- ▶ Les outres de vin deviendront peut être tonneaux endommagés ou carafes fendues ?
- ▶ Le Fils prodigue roulera en Audi ? A vous de jouer...

On peut aussi **personnaliser suivant la région** et le public

- ▶ Le vigneron sera peut-être arboriculteur en Drôme et céréalier en Beauce
- ▶ Le figuier deviendra citronnier à Menton... pommier en Normandie (ou devant un public d'enfants)
- ▶ Les ouvriers de la onzième heure... les travailleurs saisonniers du coin et du moment ? Des livreurs sans papier à Paris ?

Parfois il faut trouver soi-même **la comparaison qui va nous parler** et parler à notre société :

- ▶ Le Bon Samaritain pourra être un SDF, un gitan ou une personne handicapée...
- ▶ La pièce d'argent perdue... un téléphone portable !?
- ▶ Les serviteurs... des techniciens de surface, des vigiles, des aide-soignant(e)s ?
- ▶ La brebis perdue... l'enfant qui s'est échappé de l'école ? Ou perdu dans une grande surface ?
- ▶ L'ami réclamera... un lit pour la nuit ? Le prêt d'une voiture ?
- ▶ Le pharisien et le publicain... un bureaucrate et un éboueur ? Le premier de la classe et le dernier ?
- ...

## Liste des paraboles

Dans le Nouveau Testament

1. L'Ami importun Lc 11. 5-8
2. Le Bon Grain et l'Ivraie Mt 13. 24-30
3. Le Bon Samaritain Lc 10. 25-37
4. La Brebis égarée Mt 18. 12-14, Lc 15. 4-7
5. La Dette (ou le Serviteur impitoyable) Mt 18. 23-35
6. Les Deux Débiteurs Lc 7. 41-43
7. Les Deux Fils Mt 21. 28-32
8. Les Vierges sages Mt 25. 1-13
9. L'Économe infidèle Lc 16. 1-9
10. La Drachme perdue Lc 15. 8-10

11. Les Enfants dans la place publique Lc 7. 31-35
12. Le Fils prodigue Lc 15. 11-32
13. Le Figuier Lc 21. 29-33, Mc 13. 28-31, Mt 24. 32-35
14. Le Figuier stérile Lc 13. 6-9
15. Le Filet, Mt 13. 47-50
16. Le Grain de sénevé Mt 13. 31-32,  
Mc 4. 30-32, Lc 13. 18-19
17. Le Grand souper Lc 14. 15-24
18. L'Homme fort Mc 3. 27, Lc 11. 21-22
19. L'Homme riche Lc 12. 16-21
20. L'Économe fidèle et avisé Mt 24. 45-51,  
Lc 12. 42-48
21. Le Juge inique Lc 18. 1-8
22. La Lampe Mt 5. 14-15, Mc 4. 21-25, Lc 8. 16-18
23. Le Levain Mt 13. 33, Lc 13. 20-21
24. Le Lys Mt 6. 28-34
25. La Maison bâtie sur le roc Mt 7. 24-27, Lc 6. 47-49
26. Le Maître de maison Mc 13. 33-37
27. Les Mines Lc 19. 12-27
28. Le Mauvais riche et le pauvre Lazare Lc 16. 19-31
29. L'invité aux Noces Mt 22. 1-14
30. Les Oiseaux du ciel Mt 6. 26
31. Les Outres neuves Mt 9. 17, Mc 2. 22, Lc 5. 37-38
32. Les Ouvriers de la onzième heure Mt 20. 1-16
33. La Paille et la poutre Mt 7. 3-5, Lc 6. 41
34. La Perle Mt 13. 45-46
35. Le Pharisien et le publicain Lc 18. 9-14
36. La Pièce à un habit Mt 9. 16
37. La Porte étroite Lc 13. 24-29
38. Le Retour du Maître Mt 24. 42-46, Lc 12. 35-40
39. Le Sel de la Terre Mt 5. 13
40. La Semence (ou La Graine poussant  
secrètement), Mc 4. 26-29
41. Le Semeur Mt 13. 5-8, Mc 4. 3-17, Lc 8. 5-8
42. Le Serviteur revenant des champs  
(ou Les serviteurs inutiles) Lc 17. 7-10
43. Les Talents (ou Les Dix Mines) Mt 25. 14-30,  
Lc 19. 12-27
44. La Tour inachevée (et La guerre imprudente  
du roi) Lc 14. 28-33
45. Le Trésor caché Mt 13. 44
46. Les Vignerons infidèles Mt 21. 33-46,  
Mc 12. 1-12, Lc 20. 9-19

### Dans l'Ancien Testament, il y a des paraboles aussi...

1. Le chardon ambitieux Juges 9, 7-15
2. La brebis de Nathan 2 Samuel 12,1-15
3. Le fils survivant 2 Samuel 14, 6-8
4. Le Prisonnier évadé 1 Rois 20, 39-40
5. Le vignoble gaspillé Esaïe 5, 1-6
6. La ceinture de lin Jérémie 13, 1-17
7. Le vase gâché du potier Jérémie 18, 3-10
8. Le livre mangé Ezéchiel 3
9. La mère semblable à une lionne, à la vigne...  
Ezéchiel 19
10. Les bergers infidèles Ezéchiel 34

### Des livres qui actualisent les paraboles

► « Paraboles » de Philip RIBE

► « Paraboles d'aujourd'hui » de Sophie PIPER et  
Tim ARCHBOLD

Un livre pour enfant pour rencontrer le Créateur  
grâce à une coccinelle

► « Le regard du jardinier » Priscille HUNZIKER  
Les paraboles racontées avec des animaux  
(pour enfants très jeunes)